

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



KETTLE SWKC 2400 B2

BG

ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА ЗА ВОДА

Ръководство за експлоатация

DE AT CH

WASSERKOCHER

Bedienungsanleitung

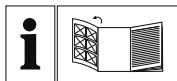
GR CY

ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ ΝΕΡΟΥ

Οδηγίες χρήσης

IAN 285551

BG GR



BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

BG	Ръководство за експлоатация	Страница	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	27



Съдържание

Въведение	2
Авторско право	2
Употреба по предназначение	2
Окомплектовка на доставката	3
Елементи за управление	3
Технически характеристики	3
Указания за безопасност	4
Подготовка	6
Разопаковане	6
Предаване на опаковката за отпадъци	6
Пускане в експлоатация	7
Кипване на вода	7
Почистване и поддръжка	8
При остатъци от котлен камък	9
Изваждане/Поставяне на вложката на филтъра за котлен камък	9
Съхранение	10
Отстраняване на неизправности	10
Предаване на уреда за отпадъци	10
Гаранция	11
Сервизно обслужване	13
Вносител	13

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Авторско право

Тази документация е защитена от Закона за авторското право.

Всяко размножаване респ. препечатване на ръководството или на части от него, както и възпроизвеждането на изображенията, също и с направени промени в тях, е разрешено единствено с писменото съгласие на производителя.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен единствено за загряване на вода за битови цели. Той не е предвиден за използване с други течности или за професионална употреба.

Уредът трябва да се използва единствено в изцяло монтирано състояние.

Този уред е предназначен единствено за битова употреба. Не го използвайте за професионални цели!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност при нецелесъобразна употреба!

Употреба на уреда не по предназначение и/или друг вид използване могат да представляват опасност.

- ▶ Използвайте уреда единствено по предназначение.
- ▶ Спазвайте начините на процедиране, описани в това ръководство за потребителя.

Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от неотговаряща на предназначението употреба, неправилни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобриени резервни части са изключени.

Рискът се поема единствено от потребителя.

Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- Електрическа кана за вода със свалящ се капак
- Вложка на филтъра за котлен камък
- Основа
- Ръководство за потребителя


УКАЗАНИЕ

- ▶ Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- ▶ Уредът трябва да се използва единствено в изцяло монтирано състояние.
- ▶ При непълна доставка или повреди поради повредена опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия за сервизно обслужване (вж. глава **Сервиз**).

Елементи за управление


- 1 Капак
- 2 Скала
- 3 Бутон за вкл./изкл.
- 4 Основа
- 5 Приспособление за навиване на кабела
- 6 Чучур
- 7 Вложка на филтъра за котлен камък

Технически характеристики

Захранващо напрежение	220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Номинална мощност	2000 - 2400 W
Вместимост	макс. 1,8 литра
	Всички части на този уред, влизащи в контакт с хранителни продукти, са от материали, разрешени за контакт с хранителни продукти.

Указания за безопасност

ОПАСНОСТ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР!

- ▶ Никога не допускате контакт на основата с електрическите връзки с вода! Ако по невнимание основата се навлажни, оставете я първо да изсъхне напълно.
 - ▶ Използвайте електрическата кана единствено с включената в окомплектовката на доставката основа.
 - ▶ По време на работа не допускате захранващият кабел да се намокри или навлажни. Прокарайте го така, че да не се притиска или поврежда по друг начин.
 - ▶ Повредени щепсели или кабели трябва незабавно да се сменят от оторизирани специалисти или от сервизната служба, за да се избегнат опасности.
 - ▶ След употреба винаги изключвайте щепсела от контакта. Не е достатъчно да изключите уреда само от бутона, тъй като докато щепселът е включен в контакта, в уреда има все още мрежово напрежение.
 - ▶ Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е падал.
 - ▶ Възлагайте ремонтите на уреда само на оторизирани специализирани фирми или на сервизната служба. При некомпетентно извършени ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото за изискване на гаранция.
 - ▶ По щепселното съединение на уреда не трябва да прелива течност.
-  Никога не потапяйте уреда във вода или други течности! Възможна е опасност за живота поради токов удар, в случай че по време на експлоатация остатъци от течност попаднат върху токопроводящите части.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ –
ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!**

- ▶ Винаги загрявайте водата при затворен капак, в противен случай автоматичното изключване не функционира. Тогава врящата вода може да пръска навън.
- ▶ Възможно е отделянето на гореща пара. Освен това по време на работа каната се нагорещява силно. Затова е необходимо да използвате готварски ръкавици.
- ▶ Уверете се, че уредът е поставен стабилно и във вертикално положение, преди да го включите. Врящата вода може да преобърне нестабилно поставен уред.
- ▶ Не отваряйте капака, докато водата ври.
- ▶ Уредите могат да се използват от лица с нарушени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или умения само при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на съответния уред и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, произтичащи от работата с него. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не се намират под наблюдение. Уредът и охранващият кабел трябва да се държат далеч от деца на възраст под 8 години.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда.
- ▶ Пълнете електрическата кана максимум до маркировката MAX! В противен случай врящата вода може да прелива навън!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Винаги използвайте уреда с поставена вложка на филтъра за котлен камък.
- ▶ След употреба повърхността на нагревателя разполага с още остатъчна топлина.
- ▶ При неправилна употреба са възможни наранявания! Използвайте уреда винаги по предназначение!

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ За работа с уреда не използвайте външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- ▶ По време на работа никога не оставяйте уреда без наблюдение.
- ▶ Уверете се, че уредът, кабелът или щепселът не влизат в съприкосновение с източници на топлина, като котлони или открит огън.

Подготовка

Разопаковане

- ◆ Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от кутията.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковката предпазва уреда от повреди по време на транспортиране. Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират.



Връщането на опаковката в системата за циркулация на материалите спестява суровини и намалява количеството отпадъци. Предавайте за отпадъци опаковъчните материали, които повече не са ви необходими, съгласно действащите местни разпоредби.

УКАЗАНИЕ

- ▶ По възможност запазете оригиналната опаковка за времето на гаранционния срок, за да можете да опаковате правилно уреда, ако се наложи да се възползвате от гаранцията.

Пускане в експлоатация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Използвайте винаги само прясна питейна вода в електрическата кана! Не консумирайте вода, която не е указана като питейна вода. В противен случай е налице опасност за здравето.

Преди да пуснете уреда, се уверете, че ...

- уредът, щепселът и мрежовият кабел се намират в безупречно състояние и...
- всички опаковъчни материали са отстранени от уреда.

- 1) Свалете капака **1**.
- 2) Напълнете уреда с вода до маркировката MAX и оставете водата да заври за кратко – както е описано в следващата глава.
- 3) След завирването изхвърлете тази вода.
- 4) Изплакнете каната с чиста вода.
- 5) Отново напълнете уреда с вода до маркировката MAX и оставете да заври. Излейте и тази вода.
- 6) Изплакнете каната с чиста вода.

Уредът е готов за експлоатация.

Кипване на вода

ОПАСНОСТ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР!

- ▶ Никога не поставяйте електрическата основа **4** в близост до вода – опасност за живота поради токов удар!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Винаги използвайте прясна питейна вода. Не консумирайте вода, която е престояла повече от един час в електрическата кана. Не загрявайте повторно вече изстинала вода. Винаги изхвърляйте старата вода. Възможно е да се образуват болестотворни микроорганизми!

УКАЗАНИЕ

- ▶ Винаги се уверявайте, че бутонът за вкл./изкл. **3** е на позиция „0“ (изкл.), когато щепселът е изваден и уредът е поставен върху основата **4**. В противен случай уредът започва да нагрява непредвидено, веднага щом свържете щепсела с мрежата.

- 1) Сваляйте каната от основата, когато я пълните!
- 2) Свалете капака **1**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Дръжте каната във вертикално положение, когато я пълните. Само тогава можете да отчетете правилно маркировките на скалата **2**.
- 3) Пълнете каната минимум до маркировката 0,7 L, за да предотвратите прегряване на уреда, и максимум до маркировката MAX, за да не се разпръсква навън вряща вода.
 - 4) Първо затворете капака **1** и след това поставете каната върху основата **4** така, че да стои стабилно върху основата **4**.
 - 5) Включете щепсела в контакта.
 - 6) Натиснете бутона за вкл./изкл. **3** надолу (позиция „I“), така че да се фиксира. Бутонът за вкл./изкл. **3** свети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!


- ▶ С оглед на безопасността не трябва да сваляте капака **1**, когато водата vri или е много гореща. Съществува опасност от попарване.
- 7) Веднага щом водата заври, уредът се изключва, бутонът за вкл./изкл. **3** отскача нагоре и осветлението угасва.

УКАЗАНИЯ

- ▶ Този уред е оборудван със защита от прегряване: в случай че уредът бъде включен по невнимание, когато е празен, уредът се изключва автоматично.
Ако уредът работи без вода, например поради незатворен капак **1**, уредът се изключва автоматично.
В такъв случай първо оставете уреда да се охлади, преди да го използвате отново.

Почистване и поддръжка

ОПАСНОСТ – ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР!

- ▶ Преди почистване винаги изключвайте щепсела от контакта!
В противен случай има опасност от електрически удар!
 - ▶ Никога не отваряйте части от корпуса. В него не се намират никакви елементи за обслужване. При отворен корпус съществува опасност за живота от токов удар.
-  Никога не потапяйте уреда във вода или други течности!
Възможна е опасност за живота поради токов удар, в случай че по време на експлоатация остатъци от течност попаднат върху токопроводящите части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Преди почистване оставете уреда да се охлади. Опасност от изгаряне!

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ Не използвайте абразивни или разяждащи препарати за почистване. Те могат да разядат повърхността и да повредят уреда непоправимо.
- Почиствайте всички външни повърхности и мрежовия кабел с леко влажна кърпа. Подсушавайте непременно уреда добре, преди да го използвате отново. При упорити замърсявания сипете мек препарат за миене на чинии върху кърпата. Уверете се, че по и в уреда не се намират остатъци от препаратата за миене на чинии, преди да го използвате отново.
- Изплакнете вътрешността на каната с чиста вода.
- При отлагания в каната, избършете вътрешните повърхности с влажна кърпа или използвайте четка за съдове или бутилки. След това изплакнете каната още веднъж с чиста вода.

При остатъци от котлен камък

Отлаганията от варовик в уреда водят до загуба на електроенергия и съкращават експлоатационния срок на уреда.

Почиствайте котления камък, веднага щом забележите такива отлагания.

- От специализираната търговска мрежа можете да закупите подходящ за съдове за хранителни продукти препарат за разтваряне на котлен камък (напр. препарат за отстраняване на котлен камък от кафе машини). Постъпете както е описано в ръководството за употреба на препаратата за разтваряне на котлен камък.
- След отстраняване на котления камък изплакнете уреда с обилно количество чиста вода.

Изваждане/

Поставяне на вложката на филтъра за котлен камък

- 1) Свалете капака **1**.
- 2) Поставете ръка в каната и я дръжте пред вложката на филтъра за котлен камък **7**.
- 3) С другата ръка натиснете отвън през чучура **6** вложката на филтъра за котлен камък **7** и я хванете с намиращата се в каната ръка.
- 4) Почистете вложката на филтъра за котлен камък **7** с леко навлажнена кърпа за миене и под течаща вода.
- 5) След почистване отново поставете вложката на филтъра за котлен камък **7**, като я натиснете с 3-те фиксатора напред от вътрешна страна в чучура **6**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ При наличие на отлагания от котлен камък във вложката на филтъра за котлен камък **7** я поставете за няколко часа в разтвор от вода и оцет в съотношение 6:1. Отлаганията от котлен камък се разтварят. Изплакнете вложката на филтъра за котлен камък **7** с обилно количество чиста вода.

Съхранение

- Оставете уреда да се охлади напълно, преди да го приберете.
- Навийте мрежовия кабел на приспособлението за навиване на кабела **5** на долната страна на основата **4**.
- Съхранявайте уреда на сухо място.

Отстраняване на неизправности

Неизправност	Причина	Начин на отстраняване
Уредът не функционира.	Щепселът не е включен в контакта.	Включете уреда в електрическата мрежа.
	Уредът не е включен.	Включете уреда.
	Уредът е повреден.	Обърнете се към сервизната служба.
	Уредът е прегрял и защитният механизъм срещу прегряване се е активирал.	Оставете уреда да се охлади.
Бутонът за вкл./изкл. 3 не се фиксира.	Каната не е поставена върху основата 4 .	Поставете каната върху основата 4 .
	Уредът е повреден.	Обърнете се към сервизната служба.

Предаване на уреда за отпадъци



В никакъв случай не изхвърляйте уреда с обикновените битови отпадъци. Този продукт подлежи на европейската директива 2012/19/EU.

Предайте уреда за отпадъци чрез лицензирана фирма за управление на отпадъци или общинската служба за управление на отпадъците. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към местния пункт за събиране на отпадъци.

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 12345) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: kompnass@lidl.bg

IAN 285551

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.
Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompnass.com

* Чл. 112.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителите имат право да предявят рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
 1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е бесплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	16
Πνευματικά δικαιώματα	16
Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς	16
Σύνολο αποστολής	17
Στοιχεία χειρισμού	17
Τεχνικές πληροφορίες	17
Υποδείξεις ασφαλείας	18
Προετοιμασίες	20
Αποσυσκευασία	20
Απόρριψη της συσκευασίας	20
Θέση σε λειτουργία	21
Βράσιμο νερού	21
Καθαρισμός και φροντίδα	22
Σε υπολείμματα αλάτων	23
Αφαίρεση/Τοποθέτηση εξαρτήματος φίλτρου αλάτων	23
Φύλαξη	24
Αντιμετώπιση σφαλμάτων	24
Απόρριψη συσκευής	24
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	25
Σέρβις	26
Εισαγωγέας	26

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Αποφασίσατε έτσι την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Πνευματικά δικαιώματα

Αυτές οι οδηγίες έχουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.

Κάθε αναπαραγωγή ή κάθε ανατύπωση ακόμα και τμηματικά, καθώς και η αναπαραγωγή των εικόνων ακόμα και σε τροποποιημένη κατάσταση επιτρέπεται μόνο με έγγραφη έγκριση του κατασκευαστή.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτή η συσκευή εξυπηρετεί αποκλειστικά στο ζέσταμα νερού για την οικιακή χρήση. Δεν προβλέπεται για τη χρήση με άλλα υγρά ή για επαγγελματική χρήση.

Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο πλήρως συναρμολογημένη.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη χρήση σε ιδιωτικά νοικοκυριά.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για επαγγελματικούς σκοπούς!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος μέσω μη σύμφωνης με τους κανονισμούς χρήσης!

Μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι από τη συσκευή σε μη σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση και/ή σε άλλου είδους χρήση.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συσκευή με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς.
- ▶ Τηρείτε τις περιγραφόμενες διαδικασίες σε αυτές τις οδηγίες χειρισμού.

Αποκλείονται απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους λόγω ζημιών από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς, ακατάλληλες επισκευές, μη επιτρεπόμενες διεξαχθείσες τροποποιήσεις ή σε χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών.

Την ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

Σύνολο αποστολής

Η συσκευή παραδίδεται κανονικά με τα εξής στοιχεία:

- Βραστήρας νερού με αποσπώμενο καπάκι
- Εξάρτημα φίλτρου αλάτων
- Υποδοχή
- Οδηγίες χρήσης


ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Ελέγχετε την παράδοση ως προς την πληρότητα και εμφανείς φθορές.
- ▶ Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο πλήρως συναρμολογημένη.
- ▶ Σε μία ελλιπή παράδοση ή σε φθορές από ελλιπή συσκευασία ή από τη μεταφορά απευθυνθείτε στη γραμμή του σέρβις (δείτε το Κεφάλαιο **Σέρβις**).

Στοιχεία χειρισμού


- 1 Καπάκι
- 2 Διαβάθμιση
- 3 Διακόπτης ON/OFF
- 4 Υποδοχή
- 5 Σύστημα τύλιξης καλωδίου
- 6 Σήτα έκχυσης
- 7 Εξάρτημα φίλτρου αλάτων

Τεχνικές πληροφορίες

Τροφοδοσία τάσης	220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Ονομαστική απόδοση	2000 - 2400 W
Χωρητικότητα	μέγ. 1,8 λίτρα
	Όλα τα εξαρτήματα αυτής της συσκευής που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιούνται με ασφάλεια στα τρόφιμα.

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Εξασφαλίστε ότι η υποδοχή με τις ηλεκτρικές συνδέσεις δεν θα έρθει ποτέ σε επαφή με νερό! Αφήνετε την υποδοχή να στεγνώνει πλήρως, εάν έχει βραχεί κατά λάθος.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το βραστήρα νερού με την παραδιδόμενη υποδοχή.
- ▶ Προσέχετε ότι κατά τη λειτουργία δε θα πρέπει ποτέ το καλώδιο δικτύου να βρέχεται ή να διεισδύει υγρασία. Να το τοποθετείτε έτσι, ώστε να μην υφίσταται περίπτωση να μαγκωθεί ή να υποστεί άλλου είδους ζημιά.
- ▶ Τα βύσματα ή καλώδια δικτύου με βλάβη πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως από εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- ▶ Τραβάτε πάντα μετά τη χρήση το βύσμα από την πρίζα. Η απενεργοποίηση δεν αρκεί διότι υπάρχει ακόμα τάση στη συσκευή, όσο το βύσμα βρίσκεται στην υποδοχή.
- ▶ Πριν από τη χρήση ελέγχετε τη συσκευή ως προς εξωτερικές εμφανείς φθορές. Μη θέτετε σε λειτουργία μία συσκευή που έχει φθορές ή που έχει πέσει κάτω.
- ▶ Επιτρέπεται τις επισκευές στη συσκευή μόνο από εξουσιοδοτημένα συνεργεία ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μέσω ακατάλληλων επισκευών μπορεί να εμφανιστούν κίνδυνοι για το χρήστη. Επίσης ακυρώνεται η απαίτηση της εγγύησης.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να υπερχειλίζουν υγρά στη σύνδεση φισ της συσκευής.
-  Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά! Υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή από βραχυκύκλωμα όταν κατά τη λειτουργία υπόλοιπα υγρών εισέρχονται σε ρευματοφόρα μέρη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Ζεσταίνετε νερό πάντα μόνο με κλειστό κάλυμμα, σε άλλη περίπτωση δε λειτουργεί ο αυτόματος απενεργοποίησης. Το νερό που βράζει μπορεί τότε να πιτσιλάει προς τα έξω από τις άκρες.
- ▶ Ίσως διαφύγουν καυτοί ατμοί. Επίσης το δοχείο είναι πολύ καυτό κατά τη λειτουργία. Για το λόγο αυτό φοράτε γάντια κουζίνας.
- ▶ Εξασφαλίστε ότι η συσκευή είναι σταθερή και ότι στέκεται ίσια πριν την ενεργοποιήσετε. Το νερό που βράζει μπορεί να κάνει τη συσκευή ασταθή με αποτέλεσμα να πέσει κάτω.
- ▶ Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια βρασίματος του νερού.
- ▶ Μπορεί να γίνεται χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- ▶ Μπορεί να γίνεται χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά εκτός εάν είναι 8 ετών ή μεγαλύτερα και επιτηρούνται. Η συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Γεμίζετε το βραστήρα νερού το μέγιστο έως τη σήμανση „maximum“! Αλλιώς μπορεί να χυθεί έξω το νερό που βράζει!
- ▶ Λειτουργείτε πάντα τη συσκευή με τοποθετημένο το εξάρτημα φίλτρου αλάτων.
- ▶ Μετά τη χρήση συνεχίζει να υπάρχει υπολειπόμενη θερμότητα στην επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου.
- ▶ Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να συμβούν τραυματισμοί! Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή για τον προοριζόμενο σκοπό!

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο για να λειτουργήσετε τη συσκευή.
- ▶ Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- ▶ Εξασφαλίστε ότι η συσκευή, το καλώδιο δικτύου ή το βύσμα δεν θα έρχονται σε επαφή με πηγές θερμότητας όπως μάτια κουζίνας ή φλόγες.

Προετοιμασίες

Αποσυσκευασία

- ◆ Αφαιρέστε όλα τα τμήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από το χαρτοκιβώτιο.
- ◆ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

Απόρριψη της συσκευασίας

Η συσκευασία προστατεύει τη συσκευή από φθορές κατά τη μεταφορά. Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους οικολογικούς παράγοντες και τους παράγοντες της τεχνικής απόρριψης και για το λόγο αυτό είναι ανακυκλώσιμα.



Η επιστροφή της συσκευασίας στον κύκλο ροής υλικών εξοικονομεί πρώτες ύλες και μειώνει την ποσότητα των απορριμμάτων. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρησιμοποιούνται πλέον σύμφωνα με τις τοπικές ισχύουσες προδιαγραφές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν είναι δυνατό φυλάξτε τη γνήσια συσκευασία κατά τη διάρκεια της εγγύησης, για να μπορείτε σε περίπτωση εγγύησης να συσκευάσετε τη συσκευή σωστά.

Θέση σε λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο φρέσκο πόσιμο νερό στον βραστήρα νερού! Μην καταναλώνετε νερό το οποίο δεν έχει αξιολογηθεί ως πόσιμο. Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος βλαβών στην υγεία!

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, εξασφαλίστε ότι...

- η συσκευή, το βύσμα και το καλώδιο δικτύου είναι σε άψογη κατάσταση και...
- όλα τα υλικά συσκευασίας έχουν απομακρυνθεί από τη συσκευή.

- 1) Απομακρύνετε το καπάκι ❶.
- 2) Γεμίστε άλλη μια φορά τη συσκευή με νερό μέχρι τη σήμανση MAX και αφήστε το να βράσει.
- 3) Μετά το βράσιμο αδειάστε αυτό το νερό.
- 4) Καθαρίστε το δοχείο με καθαρό νερό.
- 5) Γεμίστε άλλη μια φορά τη συσκευή με νερό μέχρι τη σημάδι MAX και αφήστε το να βράσει. Πετάξτε και αυτό το νερό.
- 6) Καθαρίστε το δοχείο με καθαρό νερό.

Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.

Βράσιμο νερού

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Ποτέ μη φέρνετε την ηλεκτρική υποδοχή ❷ κοντά σε νερό - Κίνδυνος θανάτου μέσω ηλεκτροπληξίας!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα φρέσκο πόσιμο νερό. Μη χρησιμοποιείτε νερό το οποίο έχει μείνει περισσότερο από μία ώρα μέσα στον βραστήρα. Μη βράζετε εκ νέου νερό που έχει κρυώσει. Πετάτε πάντα το παλαιό νερό. Μπορεί να δημιουργηθούν μικρόβια!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Να βεβαιώνετε πάντα ότι ο διακόπτης ON/OFF ❸ βρίσκεται στη θέση „0“ (off), όταν το βύσμα έχει τραβηχτεί και η συσκευή βρίσκεται στην υποδοχή ❹. Σε αντίθετη περίπτωση η συσκευή θα θερμανθεί αθέλητα μόλις συνδέσετε το βύσμα με το δίκτυο ρεύματος.

- 1) Απομακρύνετε την κανάτα για να τη γεμίσετε!
- 2) Απομακρύνετε το καπάκι ❶.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Κατά την πλήρωση κρατάτε την κανάτα κάθετα. Μόνο τότε μπορείτε να διαβάσετε σωστά τις σημάνσεις στη διαβάθμιση ❷.
- 3) Γεμίστε την κανάτα τουλάχιστον μέχρι τη σήμανση 0,7 λ., ώστε να μην υπερθερμανθεί η συσκευή και το πολύ έως τη σήμανση MAX, ώστε να μην χυθεί προς τα έξω το βραστό νερό.
 - 4) Κλείστε πρώτα το καπάκι ❶ και στη συνέχεια τοποθετήστε έτσι την κανάτα επάνω στην υποδοχή ❸, ώστε να εδράζεται σταθερά επάνω σε αυτήν ❹.
 - 5) Τοποθετήστε τώρα το φιν στην πρίζα.
 - 6) Πιέστε το διακόπτη ON/OFF ❸ προς τα κάτω (θέση „I”), έτσι ώστε να κουμπώσει. Ο διακόπτης ON/OFF ❸ ανάβει

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Για λόγους ασφάλειας δεν πρέπει να αφαιρείτε το καπάκι ❶ εάν το νερό βράζει ή είναι πολύ ζεστό. Υφίσταται κίνδυνος εγκαυμάτων.
- 7) Μόλις το νερό βράσει, η συσκευή απενεργοποιείται, ο διακόπτης ON/OFF ❸ αναπηδά προς τα επάνω και ο φωτισμός σβήνει.

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ

- ▶ Η συσκευή αυτή είναι εξοπλισμένη με μια προστασία υπερθέρμανσης: εάν η συσκευή ενεργοποιηθεί κατά λάθος, χωρίς να υπάρχει νερό στην κανάτα, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Εάν για παράδειγμα, λόγω ενός ανοιχτού καπακιού ❶, η συσκευή λειτουργήσει έως ότου αδειάσει, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα. Σε αυτές τις περιπτώσεις αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει προτού τη χρησιμοποιήσετε εκ νέου.

Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

- ▶ Πριν από κάθε καθαρισμό αποσυνδέετε το φιν από την πρίζα! Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- ▶ Ποτέ μην ανοίγετε κάποια τμήματα του περιβλήματος. Δεν υπάρχουν στοιχεία χειρισμού στο εσωτερικό του. Όταν το περίβλημα είναι ανοιχτό υφίσταται κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.

- ⚠ Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλα υγρά! Εδώ υπάρχει κίνδυνος ζωής από βραχυκύκλωμα όταν κατά τη λειτουργία φτάνουν υπόλοιπα υγρών σε μέρη με ρεύμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Κίνδυνος εγκαύματος!

ΠΡΟΣΟΧΗ - ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή ερεθιστικά απορρυπαντικά. Αυτά μπορεί να προσβάλουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν ανεπανόρθωτη βλάβη στη συσκευή.
- Καθαρίζετε όλες τις εξωτερικές επιφάνειες και το καλώδιο δικτύου με ένα ελαφρά νωπό πανί καθαρισμού. Στεγνώνετε τη συσκευή σε κάθε περίπτωση καλά, πριν τη χρησιμοποιήσετε εκ νέου. Σε σκληρές ακαθαρσίες ρίξτε λίγο ήπιο καθαριστικό επάνω στο πανί. Προσέξτε ώστε να μην υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού στη συσκευή, προτού τη θέσετε πάλι σε λειτουργία.
- Καθαρίστε το εσωτερικό της κανάτας με καθαρό νερό.
- Σε περίπτωση εναποθέσεων στην κανάτα, σκουπίστε τις εσωτερικές επιφάνειες με ένα νωπό πανί ή χρησιμοποιήστε μια βούρτσα καθαρισμού ή βούρτσα για φιάλες. Καθαρίστε την κανάτα άλλη μια φορά με καθαρό νερό.

Σε υπολείμματα αλάτων

Αποθέσεις αλάτων στη συσκευή οδηγούν σε απώλειες ισχύος και επηρεάζουν τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

Απομακρύνετε τα άλατα από τη συσκευή μόλις εμφανίζονται αποθέσεις.

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο διαλυτικό αλάτων από κατάσταση οικιακών ειδών, το οποίο ενδείκνυται για δοχεία τροφίμων (π.χ. διαλυτικό αλάτων για καφετιέρες). Ακολουθείτε τη διαδικασία σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης αυτού του διαλυτικού αλάτων.
- Μετά την απομάκρυνση των αλάτων καθαρίζετε τη συσκευή με πολύ καθαρό νερό.

Αφαίρεση/Τοποθέτηση εξαρτήματος φίλτρου αλάτων

- 1) Απομακρύνετε το καπάκι **1**.
- 2) Πιάστε με το ένα χέρι στην κανάτα και κρατήστε την μπροστά από το εξάρτημα φίλτρου αλάτων **7**.
- 3) Πιέστε εξωτερικά με το άλλο χέρι μέσω της σήτας έκχυσης **6** προς το εξάρτημα φίλτρου αλάτων **7** και πιάστε το με το χέρι που βρίσκεται στην κανάτα.
- 4) Καθαρίστε το εξάρτημα φίλτρου αλάτων **7** με ένα ελαφρά υγρό πανί καθαρισμού και κάτω από τρεχούμενο νερό.
- 5) Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε ξανά το εξάρτημα του φίλτρου αλάτων **7** πιέζοντάς το με τις 3 ασφάλειες μπροστά από μέσα στη σήτα έκχυσης **6**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν έχουν καθίσει υπολείμματα αλάτων στο εξάρτημα φίλτρου αλάτων **7**, τότε τοποθετήστε το για μερικές ώρες σε ένα διάλειμμα νερού-ξιδιού με μία αναλογία 6:1. Τα υπολείμματα αλάτων θα διαλυθούν. Ξεπλύνετε το εξάρτημα φίλτρου αλάτων **7** με πολύ καθαρό νερό.

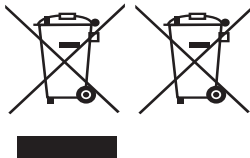
Φύλαξη

- Αφήστε πρώτα τη συσκευή να κρυώσει εντελώς, πριν την απομακρύνετε σε άλλη θέση.
- Τυλίξτε το καλώδιο δικτύου γύρω από τη διάταξη τύλιξης καλωδίου **5** κάτω από την υποδοχή **4**.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν στεγνό χώρο.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων

Βλάβη	Αιτία	Υποστήριξη
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Το βύσμα δεν είναι στην πρίζα.	Συνδέστε το βύσμα με το δίκτυο ρεύματος.
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί και η προστασία υπερθέρμανσης είναι ενεργή.	Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
Ο διακόπτης ON/OFF 3 δεν κουμπώνει.	Η κανάτα δε στέκεται στην υποδοχή 4 .	Τοποθετήστε την κανάτα στην υποδοχή 4 .
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Απόρριψη συσκευής



Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα συνηθη οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU.

Απομακρύνετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Να τηρείτε τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς. Σε περίπτωση αμφιβολιών ελάτε σε επαφή με την επιχείρηση απόρριψης.

Εγγύηση της Kompnass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινάει κατά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε καλά την πρωτότυπη απόδειξη ταμείου. Αυτό το έγγραφο απαιτείται ως απόδειξη για την αγορά.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, προκύψει στο προϊόν αυτό σφάλμα υλικού ή κατασκευής, κατόπιν κρίσης μας, επισκευάζουμε ή αντικαθιστούμε το προϊόν για εσάς δωρεάν. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι εντός της περιόδου τριών ετών η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) θα υποβληθούν μαζί με σύντομη περιγραφή σχετικά με το που βρίσκεται η έλλειψη και πότε προέκυψε.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν εκτείνεται σε τμήματα του προϊόντος, τα οποία εκτίθενται σε φυσιολογική φθορά και έτσι μπορεί να θεωρούνται εξαρτήματα φθοράς ή για ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές, ταψιά ή εξαρτήματα που είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 12345) ως απόδειξη για την αγορά.
- Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, χαραγμένο, στην πρώτη σελίδα των οδηγιών σας (κάτω αριστερά) ή σε αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε το παρόν και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompennass@lidl.com.cy

IAN 28551

Εισαγωγείας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	28
Urheberrecht	28
Bestimmungsgemäße Verwendung	28
Lieferumfang	29
Bedienelemente	29
Technische Daten	29
Sicherheitshinweise	30
Vorbereitungen	32
Auspacken	32
Entsorgung der Verpackung	32
Inbetriebnahme	33
Wasser aufkochen	33
Reinigung und Pflege	34
Bei Kalk-Rückständen	35
Kalkfiltereinsatz abnehmen / einsetzen	35
Aufbewahren	36
Fehlerbehebung	36
Gerät entsorgen	36
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	37
Service	38
Importeur	38

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Erhitzen von Wasser für den häuslichen Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Flüssigkeiten oder für gewerbliche Bereiche.

Das Gerät darf nur vollständig montiert verwendet werden.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Wasserkocher mit abnehmbarem Deckel
- Kalkfiltereinsatz
- Sockel
- Bedienungsanleitung


HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Das Gerät darf nur vollständig montiert verwendet werden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente


- 1 Deckel
- 2 Skala
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Sockel
- 5 Kabelaufwicklung
- 6 Ausgießer
- 7 Kalkfiltereinsatz

Technische Daten

Spannungsversorgung	220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Nennleistung	2000 - 2400 W
Fassungsvermögen	max. 1,8 l
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Sockel mit den elektrischen Anschlüssen niemals mit Wasser in Berührung kommt! Lassen Sie den Sockel erst vollständig trocknen, wenn er versehentlich feucht geworden ist.
 - ▶ Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
 - ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
 - ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
 - ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
 - ▶ Es darf keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überlaufen.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

⚠️ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Erhitzen Sie Wasser immer nur bei geschlossenem Deckel, andernfalls funktioniert die Abschaltautomatik nicht. Kochendes Wasser kann dann über den Rand herausspritzen.
- ▶ Es können heiße Dampfschwaden entweichen. Die Kanne ist zudem im Betrieb sehr heiß. Tragen Sie daher Topf-Handschuhe.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil und senkrecht steht, bevor Sie dieses einschalten. Kochendes Wasser kann ein unstabil stehendes Gerät zum Umstürzen bringen.
- ▶ Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- ▶ Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Befüllen Sie den Wasserkocher maximal bis zur Markierung MAX! Ansonsten kann kochendes Wasser herausschwappen!
- ▶ Betreiben Sie das Gerät immer mit eingesetztem Kalkfiltereinsatz.
- ▶ Nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
- ▶ Bei Fehlanwendung kann es zu Verletzungen kommen! Verwenden Sie das Gerät immer bestimmungsgemäß!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.

Vorbereitungen

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Inbetriebnahme

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer nur frisches Trinkwasser im Wasserkocher! Verzehren Sie kein Wasser, welches nicht als Trinkwasser ausgewiesen ist. Ansonsten besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel in einwandfreiem Zustand sind und...
- alle Verpackungsmaterialien vom Gerät entfernt sind.

- 1) Nehmen Sie den Deckel **1** ab.
- 2) Befüllen Sie das Gerät mit Wasser bis zur Markierung MAX und lassen Sie es einmal ganz aufkochen – wie im nächsten Kapitel beschrieben.
- 3) Gießen Sie dieses Wasser nach dem Aufkochen weg.
- 4) Spülen Sie die Kanne mit klarem Wasser aus.
- 5) Befüllen Sie das Gerät noch einmal mit Wasser bis zur Markierung MAX und lassen Sie es aufkochen. Gießen Sie auch dieses Wasser weg.
- 6) Spülen Sie die Kanne mit klarem Wasser aus.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Wasser aufkochen

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Bringen Sie niemals den elektrischen Sockel **4** in die Nähe von Wasser – Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser, welches schon länger als eine Stunde im Wasserkocher gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden!

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass der EIN-/AUS-Schalter **3** in der Stellung „0“ (aus) steht, wenn der Netzstecker gezogen ist und das Gerät auf dem Sockel **4** steht. Ansonsten heizt das Gerät unbeabsichtigt auf, sobald Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz verbinden.

- 1) Nehmen Sie die Kanne ab zum Befüllen!
- 2) Nehmen Sie den Deckel **1** ab.

HINWEIS

- ▶ Halten Sie beim Befüllen die Kanne senkrecht. Nur dann können Sie die Skala **2** richtig ablesen.
- 3) Befüllen Sie die Kanne mindestens bis zur Markierung 0,7 L, damit das Gerät nicht überhitzt und maximal bis zur Markierung MAX, damit kein kochendes Wasser herausschwappt.
 - 4) Schließen Sie erst den Deckel **1** und setzen danach die Kanne so auf den Sockel **4**, dass diese fest auf dem Sockel **4** steht.
 - 5) Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
 - 6) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** nach unten (Stellung „I“), so dass er einrastet. Der EIN-/AUS-Schalter **3** leuchtet.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!


- ▶ Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Deckel **1** nicht abnehmen, wenn das Wasser kocht oder sehr heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen.
- 7) Sobald das Wasser kocht, schaltet sich das Gerät aus, der EIN-/AUS-Schalter **3** springt nach oben und die Beleuchtung erlischt.

HINWEISE

- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet: wenn das Gerät versehentlich eingeschaltet wird, ohne dass sich Wasser in der Kanne befindet, schaltet das Gerät sich automatisch aus. Wenn, zum Beispiel aufgrund eines nicht geschlossenen Deckels **1**, das Gerät trockenläuft, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie in diesen Fällen das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
 - ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie alle Außenflächen und das Netzkabel mit einem leicht angefeuchteten Spültuch. Trocknen Sie das Gerät auf jeden Fall gut ab, bevor Sie es erneut verwenden. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass sich keine Spülmittelreste am und im Gerät befinden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Spülen Sie das Innere der Kanne mit klarem Wasser aus.
- Bei Ablagerungen in der Kanne wischen Sie die Innenflächen mit einem feuchten Tuch ab oder benutzen Sie eine Spül- oder Flaschenbürste. Spülen Sie die Kanne danach noch einmal mit klarem Wasser aus.

Bei Kalk-Rückständen

Kalkablagerungen im Gerät führen zu Energieverlusten und beeinträchtigen die Lebensdauer des Gerätes.

Entkalken Sie das Gerät, sobald sich Kalkablagerungen zeigen.

- Nehmen Sie einen für Lebensmittelbehälter geeigneten Kalklöser aus dem Haushaltwarengeschäft (z. B. Kaffeemaschinen-Entkalker). Gehen Sie wie in der Bedienungsanleitung des Kalklösers beschrieben vor.
- Reinigen Sie nach dem Entkalken das Gerät mit viel klarem Wasser.

Kalkfiltereinsatz abnehmen / einsetzen

- 1) Nehmen Sie den Deckel **1** ab.
- 2) Greifen Sie mit einer Hand in die Kanne und halten Sie sie vor den Kalkfiltereinsatz **7**.
- 3) Drücken Sie von außen mit der anderen Hand durch den Ausgießer **6** gegen den Kalkfiltereinsatz **7** und fangen Sie diesen mit der in der Kanne befindlichen Hand auf.
- 4) Reinigen Sie den Kalkfiltereinsatz **7** mit einem leicht angefeuchteten Spültuch und unter fließendem Wasser.
- 5) Setzen Sie nach dem Reinigen den Kalkfiltereinsatz **7** wieder ein, indem Sie diesen mit den 3 Arretierungen voran von innen in den Ausgießer **6** drücken.

HINWEIS

- ▶ Sollten sich Kalkrückstände im Kalkfiltereinsatz **7** festgesetzt haben, legen Sie ihn für einige Stunden in eine Wasser-Essig-Lösung in einem Verhältnis von 6:1. Die Kalkrückstände lösen sich. Spülen Sie den Kalkfiltereinsatz **7** mit viel klarem Wasser ab.

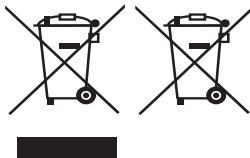
Aufbewahren

- Lassen Sie das Gerät erst vollständig auskühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung **5** unter dem Sockel **4**.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Das Gerät ist überhitzt und der Überhitzungsschutz ist aktiv.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Der EIN-/AUS-Schalter 3 rastet nicht ein.	Die Kanne steht nicht auf dem Sockel 4 .	Stellen Sie die Kanne auf den Sockel 4 .
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285551

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DE - DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen:

02/2017 · Ident.-No.: SWKC2400B2-012017-2

IAN 285551